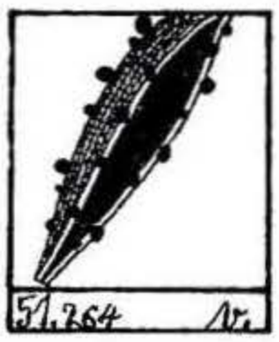
tividad, que brota casi silvestre hasta en los lugares más apartados de los centros urbanos, el que nos mantiene apegados tercamente a la esperanza de un mañana mejor para nuestros hijos y nietos. Qué alentador poder convocar en esta ciudad, donde ayer no más muchas ondas explosivas perturbaban los recitales de poesías, a quienes como ustedes trabajan en silencio para que nosotros los mortales los leamos en silencio.



No quiero terminar, lo que no dejaré de considerar como una cierta intromisión en sus propios asuntos internos, sin traer a colación una vez más aquellos viejos temores sobre las implicaciones que sobre el arte y la creatividad puede llegar a tener el Estado cuando pretende invadir territorios que le deben ser vedados por principio. Les parecerá hasta contradictorio que en mi calidad de funcionario público lo reitere, pero es que gracias a ustedes no he dejado de ser, ni dejaré de serlo, un lector irredimible y por lo tanto situado en la orilla de quienes exigimos siempre calidad en lo que leemos. Me voy a permitir entonces, citar a alguien que fue el vivo ejemplo de quien siempre sospechó del Estado en sus relaciones con la literatura, para advertirlos sobre los riesgos que existen cuando entramos a aquellos territorios. Decía Hernando Téllez: "Pero la verdad es que ni con la ayuda oficial, ni con la ayuda privada, ni con el patronato de los Leones, de los Tigres o de los Rotarios, de las Naciones Unidas o del Punto IV, de la Sociedad de Amor a Bogotá o de la Sociedad de Amor a la Humanidad, ninguna literatura, ningún arte nacional, departamental, municipal o de barrio, consigue ser mejor de lo que es... La literatura colombiana es lo que es, y no será más de lo que es sino por cuenta exclusiva de sus escritores y artistas. Buenos o malos, mediocres o pésimos, a ellos y solamente a ellos corresponde, si pueden, mejorarla o empeorarla..."

En otras palabras "La literatura, el arte todo, es una cosa demasiado seria para dejársela hacer a los organismos del Estado".

Muchas gracias.

Medellín, 30 de septiembre de 1998.

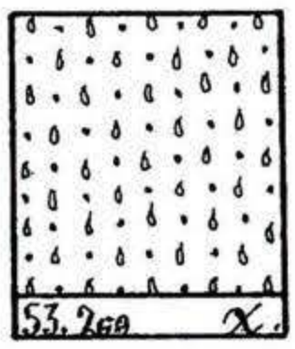
Memorando dirigido a los talleristas del taller de poesía de la Biblioteca Pública Piloto de Medellín

1. La poesía actual se considera libre porque no sigue normas: es de libre invención. Cada quien hace lo que quiera, a condición de ser genial.
2. Las teorías literarias sirven como información, mas no para ser seguidas o imitadas, porque todas son falsedades del pasado. Toda imitación es pobre. Todo seguidor carece de originalidad y talento. Las teorías no son anteriores a las obras. Son posteriores: se deducen de ellas.
3. Para leer con buen provecho la poesía en español escrita con el procedimiento de métrica, y rima (cinco siglos), es necesario conocer la preceptiva literaria.
4. Las llamadas vanguardias literarias en Europa y América comprenden un período aproximado de 50 años desde finales del siglo XIX. La revolución vanguardista tiene origen en los pintores, no en los escritores. La última vanguardia en Colombia es el nadaísmo. Los hallazgos de las vanguardias enriquecen los modos expresivos. Continuarlas o imitarlas es permanecer en el pasado. El surrealismo sigue siendo un recurso de los medios audiovisuales, pero el surrealismo no es vanguardia. El surrealismo, como lo abstracto en arte, existe desde siempre. Sólo las palabras que los designan se acuñaron en este siglo. Las denominaciones en arte son caprichosas y publicitarias. Por tanto, no son verdades. El texto poético puede ser escrito en prosa, o en cualquiera de las variedades del verso. Cuando la poesía se transforma, expresándose por medios no escritos, deja de ser poesía y se asimila al medio en el cual se convierte: diseño gráfico, dibujo, colage, fotografía, sonido, cinematografía y demás experimentos. La poesía experimental deriva hacia otras artes, o medios de comunicación. La poesía está en todo, pero no todo es poesía. Los géneros literarios han borrado sus fronteras, con lo cual desaparecen. Virginia Woolf considera que existe un sólo género literario, que es la poesía. Este concepto trascendental sustenta la idea de poesía por encima del poema (y del poeta), o sea de la escritura. Quiere decir que el poeta ha sido un oficiante de la poesía, pero que los sacerdotes fastidian a los dioses.
5. La poesía se ha expresado siempre por mano de los poetas. Al surgir otros medios, adquiere una expresión más amplia, pero deja de ser la poesía. Se entiende por poesía únicamente la poesía escrita, porque la palabra es su expresión. Lo demás resulta otra cosa. Si se mezclan fragmentos de poesía con dibujos, cada cosa se aprecia por separado. Nunca se integran, aunque se correspondan.



6. La libertad en las artes es relativa, como en todo. La obra de arte más original es siempre deudora de la tradición. "Ruptura" en artes no es

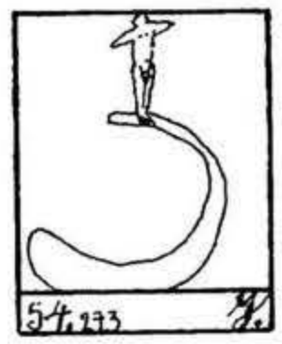
más que un término publicitario. La chatarra más informe encuentra su génesis en los recuerdos inconscientes del autor. La escritura automática puede ser de interés para el psicoanalista, pero en literatura no pasa de ser anecdótica y episódica. Ningún país, ninguna lengua, se enorgullece de poetas tartamudos. La elocuencia no se reemplaza con el balbuceo, el titubeo, la incapacidad manifiesta. Nada es libre, ni los cometas. La incoherencia es la disolución de la literatura.



7. Todo buen lector analiza el texto y discute con su autor. La lectura es crítica, o no es nada. La opinión formada al leer un texto constituye un juicio de valor, por tanto, crítico. El escritor analiza lo leído para deducir procedimientos, entender la estructura, aprender los secretos del arte, que no se condensan en fórmulas. Es necesario desentrañarlos con la lectura atenta. Todo buen libro es una mina para el escritor.
8. Enseña Azorín que la lectura mantiene la inspiración, y la vuelve a dar cuando se ha perdido. El fundamento de la escritura es la lectura. Inspiración es revelación: el instante en que la visión aparece. Por eso se titula un libro "Poesía revelada". Todo arte es difícil y requiere estudio. No hay excepciones, aunque usted no lo crea. El poeta espontáneo equivale al pintor primitivista. Por lo general, talento desperdiciado. Es el caso de Salvo Ruiz y los trovadores populares: arte menor, artesanía.
9. En literatura y en artes no se puede ir lejos a partir de sí mismo, desconociendo lo que otros hicieron antes. No se puede pretender ser escritor sin saber español. Nadie puede expresarse bellamente con 150 palabras, sin gramática, sin ortografía, sin puntuación. La gramática y ortografía de los computadores (la palabra correcta es computadora), no sirve para el escritor. Sólo sirve para los mediocres: para redactar, no para escribir. Según Marcel Proust, los únicos escritores que defienden el idioma son los que lo atacan. Poesía es creación, y por tanto belleza. Si no hay belleza no hay poesía. La belleza es un concepto relativo, que no tiene definición, pero todo el mundo sabe lo que es. Y lo feo es un grado de la belleza, claro está.
10. Se es, o no se es poeta. Si no se es, nada puede hacerlo. La sensibilidad es innata. Si se es, se puede perfeccionar, como cualquier otro artista. Se requiere observación, paciencia, tiempo, trabajo. La poesía no es para el que tiene prisa. Las alas de Pegaso son alegóricas. El mundo gira alrededor del poeta, no al contrario. La poesía no es para ejecutivos. Es para sabios. Existen los falsos poetas, pero no tienen nada que ver con la poesía. Son estafadores. Para los que se dejen estafar. El prestigio de la poesía y de los poetas es aparente y se basa en una tradición extinguida. No le pida nada a la poesía. Si es poeta, déle todo lo que tenga. Los poetas del siglo XXI serán los últimos poetas en el mundo. Tenga usted ese honor, si puede. Sin esperar recompensa. Al pie de las más importantes obras de arte de la humanidad hay un letrero que dice: "Nunca se ha podido saber quién fue el autor de esta maravilla".
11. Es necesario conocer los recursos o figuras literarias, no para imitarlos fielmente, sino para reinventarlos, dándoles nueva vida, cada vez. Si se imitan, resulta un pastiche acartonado. Las figuras de retórica llegaron a ser numerosas. En la actualidad se considera un buen resumen el *Logoi* de Fernando Vallejo, cuyo estudio se ha recomendado. También se entregó un compendio en fotocopia.
12. Toda lectura interesante debe ir seguida por la relectura y la reflexión, así como de la lectura (o consulta) de textos complementarios cuando resulte útil para la mejor comprensión de los temas abordados. Los libros fundamentales deben ser compañeros permanentes en la biblioteca del escritor, y deben ser releídos, porque un libro es un amigo y no hay amigo sin diálogo. Esta consideración parece elemental, pero las costumbres, como los vicios, hay que tomarlas a tiempo. Una biblioteca que no se lee es archivo muerto, un estorbo. Tenga usted una biblioteca viva. Esté usted siempre vivo. Que todo sea vivo a su alrededor. Todos conocemos personas que andan muertas. Y no son fantasmas. Son personas casadas.

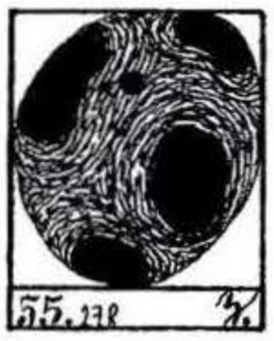
J. J. E.

13. Textos suministrados como información y material de estudio durante el semestre. La numeración indica 13.1, etc.



1. Programa. Metodología. Objetivos. Introducción al Taller.
2. *Plaquette* sobre talleres ref. "Método fácil y rápido para ser poeta" (primera parte).
3. Lewis Thomas: La puntuación.
4. Sammy Davis Jr.: "Todos aprendemos unos de otros..."
5. Recomendación de lectura No. 1. Poetas del último siglo.
6. *Souvenir*: "Sombrero de ahogado. Poemas de tierra caliente".
7. Anónimo: "Fui a Minas Gerais..."

8. Vida (diversos autores). Tema planteado por asistentes.
9. Retorno tipográfico del verso largo.
10. Recapitulación del primer mes (febrero).
11. J. L. Borges: "El poeta declara su nombradía". Ejercicio de apreciación poética.



12. Método para autoevaluación de un poema.
13. Andrés Holguín: "Tiempo y espacio".
14. Subgéneros de la narrativa.
15. Mario Benedetti: Poemas.
16. J. L. Borges: "El libro". Conferencia.
17. Poesía negra. Varios autores.
18. J. L. Borges: "El tiempo". Conferencia.
19. Surlay Farlay: "Visión de un día". Ejercicio de apreciación poética.
20. Octavio Paz, con motivo de su muerte.
21. F. García Lorca, con motivo del primer centenario.
22. Métrica y rima.
23. J. M. Vargas Vila. Selección de textos.
24. Jaime Sabines: "Te puse una cabeza".
25. Andrés Holguín: "La pregunta por el hombre". Dos capítulos.
26. Xavier Villaurrutia: "Nocturno de la estatua".
27. Margarita Yourcenar: "Todo escritor es útil, o es nocivo..."
28. Por qué es necesaria la buena puntuación.
29. Luis Palés Matos: Poemas.
30. G. García Márquez: "Manual para ser niño".
31. Poesía de México: Carlos Pellicer, Salvador Novo, Renato Leduc.
32. Pierre Emmanuel: "La poesía, ¿arte moribundo?". Folleto.
33. Poesía de mar y puerto. Cuadernillo.
34. Ernesto Cardenal: Epigramas.
35. Geraldino Brasil: Poemas.
36. Bob Dylan: Poemas canciones.
37. Albert Einstein: "Mi visión del mundo".
38. León Felipe: Poesía.
39. Poesía joven del Perú.
40. Oda. Balada. Épica lírica.
41. Robert Graves: "La diosa blanca". Fragmento.
42. Anónimo: Canción antigua.
43. Vicente Huidobro: "En la Luna".
44. Eugene Ionesco: "El asesino sin gajes". Fragmento.
45. F. García Lorca: "El paseo de Buster Keaton". Lectura dramatizada.
46. Ezra Pound: "La isla en el lago". Ejercicio de apreciación poética.
47. Czeslaw Milosz: "Canción sobre el fin del mundo".
48. Luis Carlos López. Poemas.
49. Ciro Mendía. Poemas.
50. Recursos literarios.



14. Temas propuestos para debate, además de los anteriores:
    1. Concepto claro de la poesía.
    2. F. García Lorca, motivo primer centenario.
    3. Puntuación, ortografía, gramática.
    4. Necesidad de que los escritores tengan un conocimiento apropiado del idioma.
    5. La vida actual en Colombia. Perspectivas para los jóvenes.
    6. Los medios audiovisuales de comunicación.
    7. Civilización y cultura.
    8. El futuro del libro.
    9. El tiempo.
    10. Drogadicción, vicio, delincuencia y enfermedades en la población estudiantil de los barrios marginales.
    11. Poesía colombiana.
    12. Cómo escribir un poema.
    13. Cómo leer un poema.
    14. El purismo y su contrario.
    15. La libertad del escritor.
    16. Los concursos literarios.
    17. La lectura en público.

JAIME JARAMILLO ESCOBAR
Coordinador

De la BLAA

Lista de publicaciones seriadas con imagen completa disponibles en la Biblioteca Luis Ángel Arango desde 1986 en el Business Periodicals On Disc, organizadas por áreas temáticas. El paréntesis indica el último año que se incluye en la base de datos, independientemente de que la publicación siga o no apareciendo. Última fecha de actualización abril de 1999:

Administración

- Academy of management executive
- Academy of management journal
- Academy of management review
- Administrative management
- Administrative science quarterly
- American review of public administration
- ARMA records management quarterly
- Asia Pacific journal of operational research
- Asia Pacific international journal of management (h. 1992)
- Association management
- British journal of administrative management
- California management review
- Canadian journal of administrative sciences